

www.BibleForChildren.org

Matius 1



Konoomna bitu'on a nampaiwawaan ni Elisabet,
Alaata'ala nomosuu'mo malaa'ikat Gabriel mae' na
Nazaret, sa'angu' kota na tano' Galilea, mae' na
sa'angu' laandue' men sianpo nontoo poobeel tia
moro'one. Ngaanna laandue' iya'a i Maria.
Ia ndoloi ni Yusuf men lee' ni Daud.



Taena malaa'ikat, "Maria, alia layaon,
gause i koo kolinu'na Alaata'ala.
Koo bo mampaiwawa ka' mangamea'
kon sa'angu' anak moro'one men
tiodaa ngaanioon i Yesus. Ia bo
balaki' a kuasa-Na ka' bo
ngaanon Anakna Alaata'ala
men na ko'alayo'an. Tumpu
Alaata'ala bo mongorookon na
Ko'ona Batomundo'an ni Daud men
puli-Na. Ia bo pontomundo'i lee'
ni Yakub pataka sidutu ka'

batomundo'an-Na sian
kokabu-kabusanna."



Taena i Maria na malaa'ikat iya'a, "Koi
upa bo kosidana men koiya'a, gause
i yaku' sianpo langakai'an?" Ia
simbati malaa'ikat iya'a taena,
"Alus Molinas bo malau taka na
ko'oom, ka' kuasana
Alaata'ala men na
ko'alayo'an bo
mandagai i koo.
Mbali' iya'a, Anak
men bo ngamea'
konoon tio ngaanon

Molinas,
Anakna
Alaata'ala."



Sian paraa nanau', ai Maria liuliu nomae' mo
na sa'angu' kota men na buu'na Yehuda.
Taka na laigan nari Zakharia, ia ninsoopmo
ka' nantabe'i i Elisabet.

Sarataa i Elisabet
nomorongor tabea' ni
Maria, anak men na
kompongna
nogumiokmo, ka' i
Elisabet uga' ia
bariosmo Alus
Molinas.



Ia norobumo boolak taena, "Tumpu
nambarakaati i koo labi wiwine
sambana, ka' nambarakaati
Anak na kompoong
kanono'."



Koi kani'imari a tundunan nongamea'an ni Yesus Kristus. Koo'po tia i Maria tii Yusuf men motondoloi iya'a nosuo', ni'inti'imo se' nampaiwawamo gause kuasana Alus Molinas. Gause i Yusuf sa'angu' mian men sinampang minglimang men kana', mbaka' ia bude' mampapakamaa' i Maria na mian biai'. Ia mingkira' mansarak salan wuni-wuni bo pengerensai i Maria.



Pintanga' i Yusuf mompoo'inarutikon pingkira' na
iya'a, notakamo a malaa'ikatna Tumpu na ipionna, ka'
norobu taena, "Yusuf, lee' ni Daud! Alia i koo
babata momosuo'i i Maria, gause anak
men pimpaiwawakononna nosida tia
kuasana Alus Molinas. Maria bo
mangamea'kon sa'angu' anak moro'one."



"Anak iya'a tiadaa ngaanioon i Yesus, gause i Ia men bo pansalamatkon mian-Na na dosana." Sarataa i Yusuf nowangon, ia nongololoikonmo koi men ia posuu'kon malaa'ikatna Tumpu na ipionna. Ia nosuo'mo tii Maria. Kasee i Yusuf tii Maria sian nontoo poobeel pataka nongamea' a anak iya'a. Sarataa anak iya'a nongamea', Yusuf nangaanimo anak iya'a i Yesus.



Na tempo iya'a, Kaisar Agustus men montomundo'i
Batomundo'anna Roma, nomosuu' kada' muntulis ka'
mansaa' giigii' mianna.
Giigii' mian uga' nomae'
mo na kotana
sanda-sanda'
kada' tulison



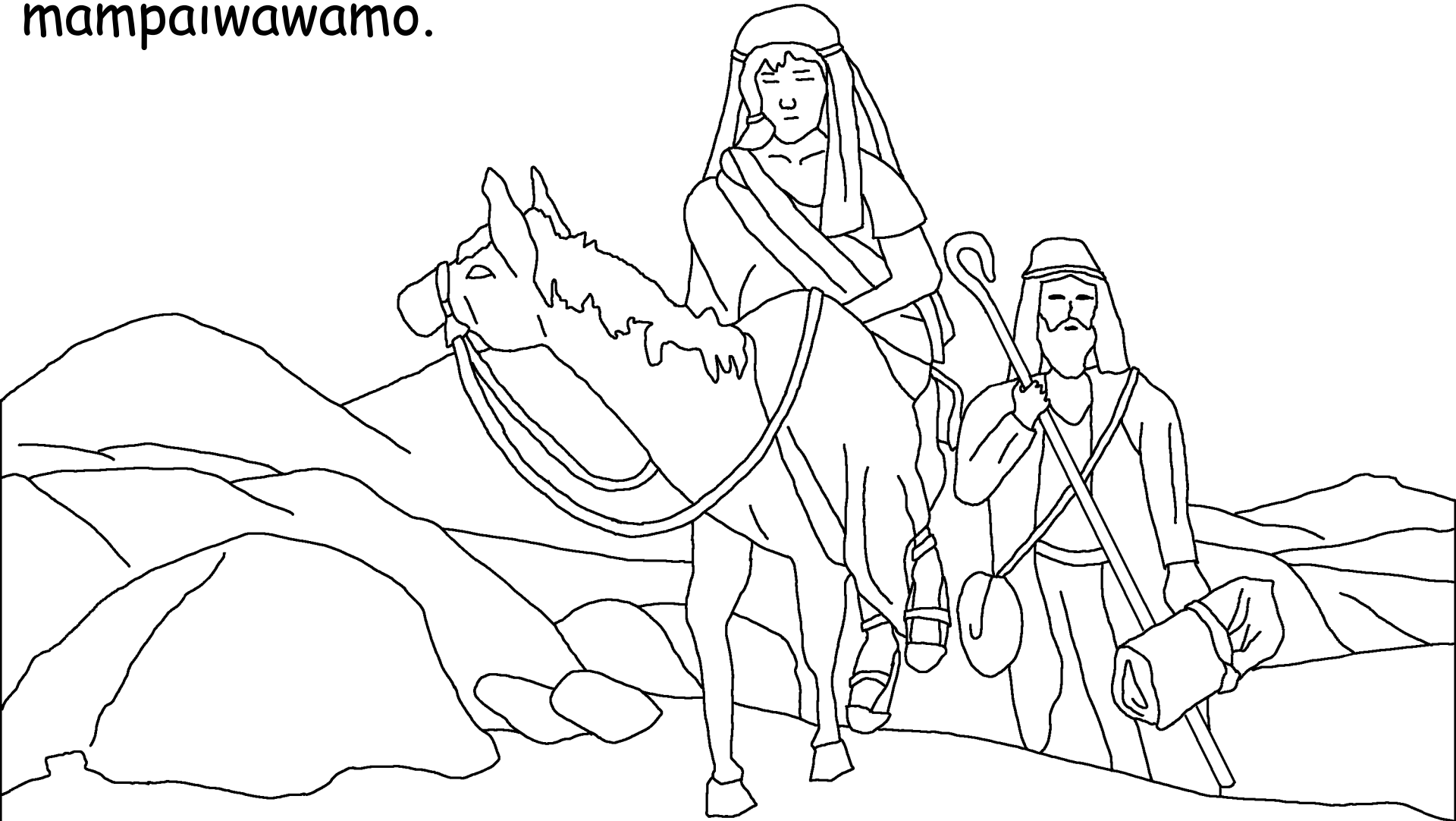
a ngaanna bo saa'on.



Koia'a uga' i Yusuf ringkat na kota Nazaret,
na libutan Galilea, mae' na libutan Yudea,
na kota Betlehem men
nongamea'an ni Tomundo'
Daud, gause i ia
tonsoop lee' ni
Daud.



Yusuf nonsoopkonmo ngaanna rua' ira tii Maria
men ndoloina bo saa'on. Tempo iya'a i Maria
mampaiwawamo.



Sarataa i raaya'a na
Betlehem, notakamo a
tempona i Maria
mindompu.



Ia nangamea'konmo sa'angu' anak moro'one, anakna
men balaki'na. Anak iya'a ia pokalimbutimo tia toik
ka' nipotokol na pamakaan
ayop, gause raaya'a sian
nantausi laigan



Na sa'angu' dodongoan men karani' dodongoan iya'a,
isian toropii pontondong domba men mandagai
lulusanna domba na padang tempo
malom.



Ola-olan taka a malaa'ikatna Tumpu kere-kerer
karani' i raaya'a ka' ruarna Tumpu dingkalapan
nunguruari i raaya'a, ka' i raaya'a
nolayaonmo tuu'.



Kasee malaa'ikat iya'a norobu taena, "Alia i kuu
layaon. Mbali' i yaku' notaka ka'ita mase
mambantilkon na ko'omuu lele pore
men kobeles tuu' bona
mian na
giigii'
lipu'".



"Ilio kani'i na kota ni Daud nongamea'mo a men
bo Pansalamatkon i kuu, men i Kristus, Tumpu.

Koi kani'imari a bo oosanmuu: Kuu bo

mungurumpaki

sa'angu'

anak

ngamea'

men

nipokalimbuti

tia toik ka'
nipotokol na
pamakaan
ayop."





Ola-olan ia piile' i raaya'a a malaa'ikat iya'a nobiai' mo
a samba-sambana men muntunde'

Alaata'ala taena, "Tontunde' a
Alaata'ala na ko'alayo'an,
ka'

bi pooka'amat
a mian na tano'
balaki' kani'i

men kokana'na Tumpu."



Noko daa iya'a, giigii' malaa'ikat nomae'mo mule'kon
na surugaa. Pontotobo' domba iya'a nopootunduniimo
simbaya'na taena, "Mai kita mae' na Betlehem mimiile'
upa men nosida iya'a, koi men ia
bantilkon Tumpu na ko'onta'."



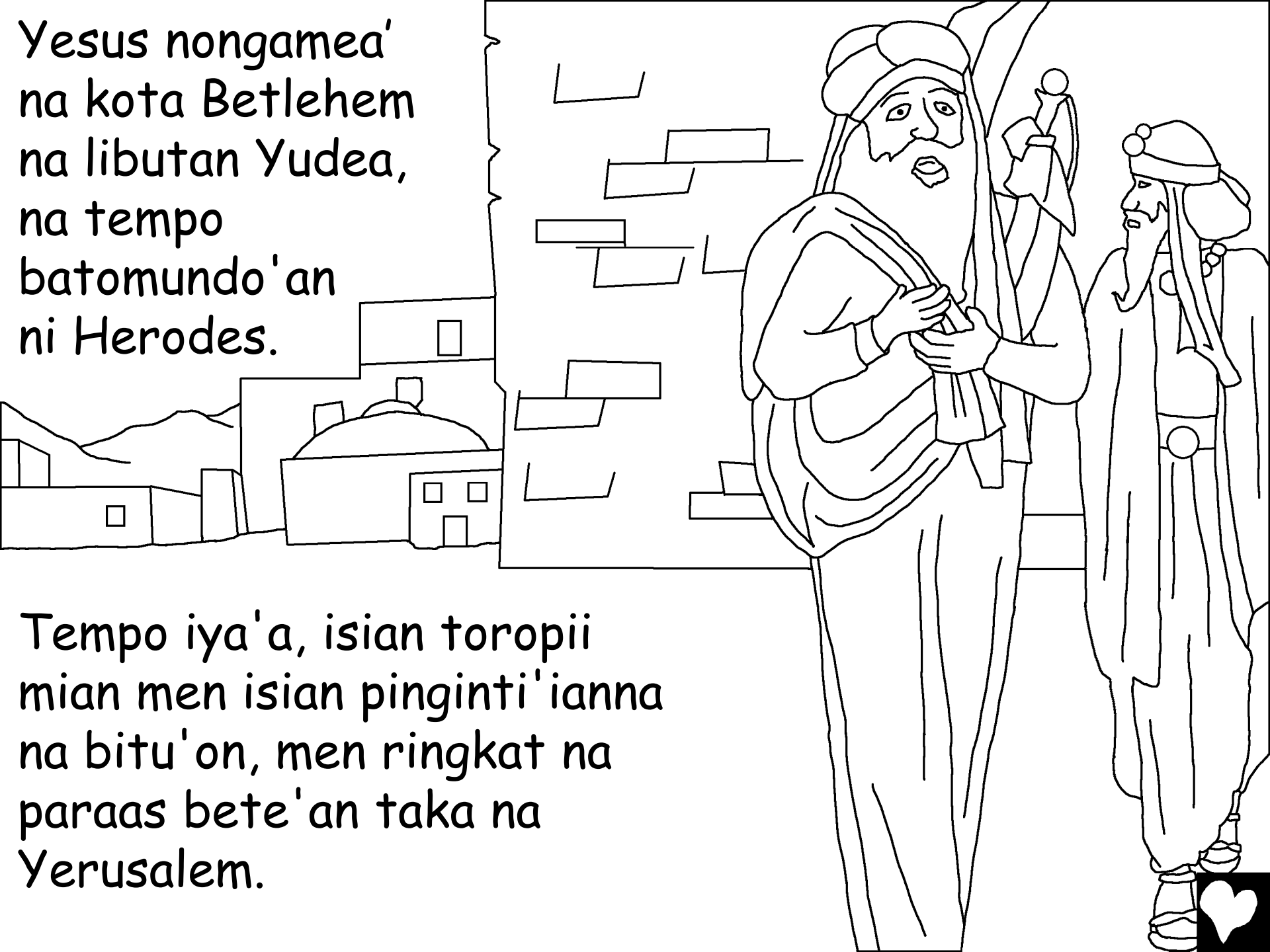
Raaya'a lako-lako nomae' ka' nuntuungi i
Maria tii Yusuf ka' anak ngamea' men
nipotokol na pamakaan an ayop.



Sarataa nimiile' anak ngamea' iya'a,
raaya'a nuntundunmo tundunanna
malaa'ikat men nambantilkon anak
ngamea' iya'a na ko'ona i raaya'a.



Yesus nongamea'
na kota Betlehem
na libutan Yudea,
na tempo
batomundo'an
ni Herodes.



Tempo iya'a, isian toropii
mian men isian pinginti'ianna
na bitu'on, men ringkat na
paraas bete'an taka na
Yerusalem.



Raaya'a
waale'e-le'emari
bapikirawar, taena,
"Aana Anak
iya'a men
ningamea'kon



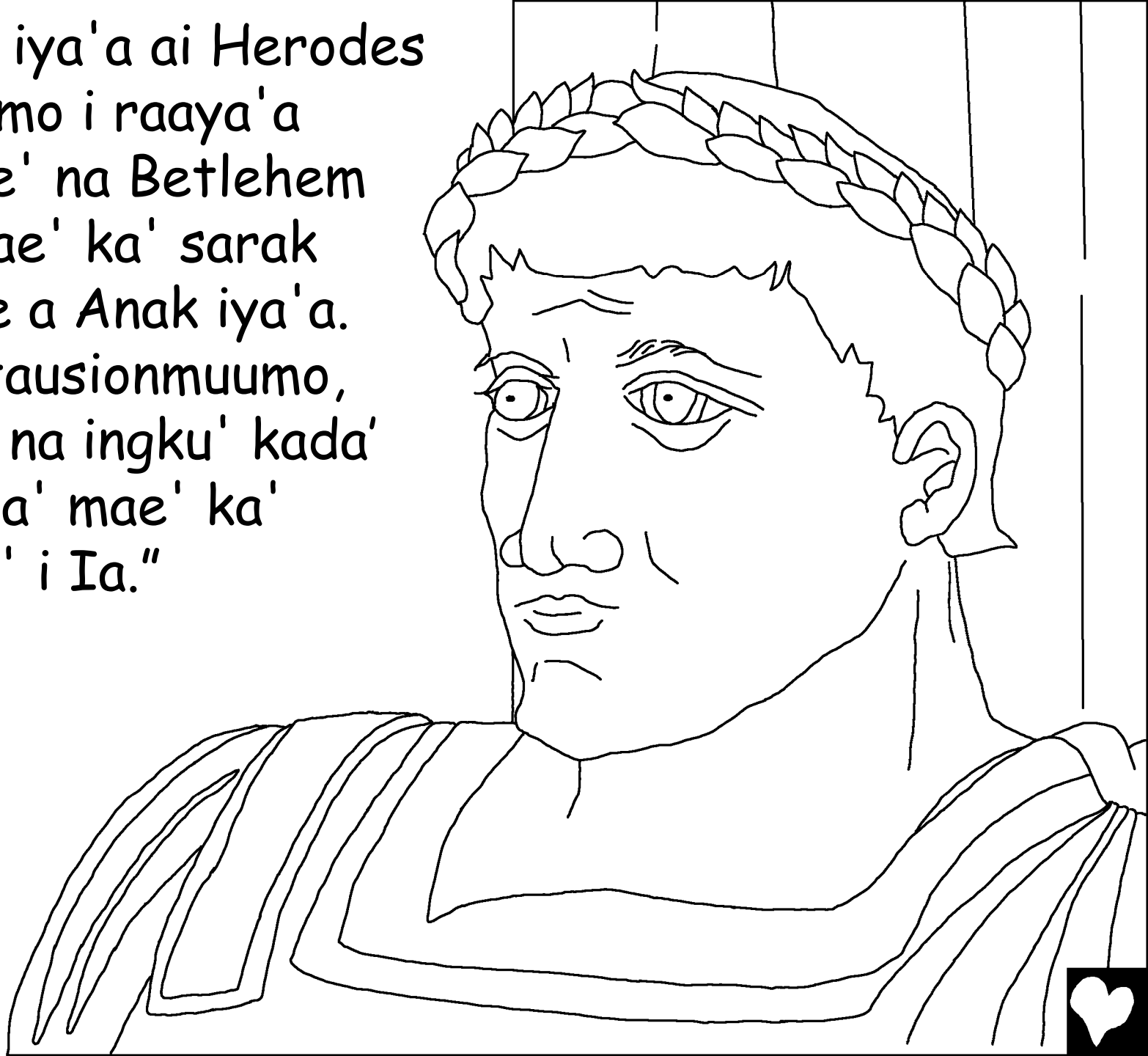
bo pontomundo' i lipu'
Yahudi? Kai nimiile'
bitu'on-Na paraas
bete'an, mbali' i kai
notaka monsoosa' i Ia."



Noko daa nongorongor
tundunanna i raaya'a,
mbaka' i Herodes
nengeleelo'mo mian men
isian pinginti'ianna na
bitu'on iya'a, kasee
lilu-lilung. Kasi ia pikirawari
pore-pore se' maripi a
nimiile'anna i raaya'a
bitu'on iya'a.



Noko daa iya'a ai Herodes
nomosuu'mo i raaya'a
kada' mae' na Betlehem
taena, "Rae' ka' sarak
pore-pore a Anak iya'a.
Sarataa tausionmuumo,
bantilkon na ingku' kada'
i yaku' uga' mae' ka'
monsoosa' i Ia."



Sarataa nongorongor potoona tomundo' iya'a, raaya'a
nomae'mo. Mbaka' nokampiile'anmo soosodo a

bitu'on men ia piile' i raaya'a
na bete'an. Bitu'on iya'a
nongolukonimo i raaya'a
pataka notaan singintu
tampatna
Anak iya'a.



Mbaka' i raaya'a ninsoopmo na laigan ka' nimiile'
Anak iya'a tii Maria men sina-Na. Kasi i raaya'a

nobanintuur ka' notumutuku'
rumbuk tano' nonsoosa' Anak
iya'a. Noko daa iya'a, raaya'a
nombongkatimo tuuman ka'
nongorookon na
Ko'ona mosoni,
kamangian ka'
muur.



Gause Alaata'ala nomotoo i raaya'a na ipion kada'
alia mule'kon waale'e ni Herodes, mbaka' i raaya'a
nomule'konmo na lipu'na,
kasee nuntutu' salan
men sambana.



Sarataa noporus a mian men
isian pinginti' ianna na bitu'on
iya'a, Yusuf ningipimo nimiile'
malaa'ikatna Tumpu men
norobu taena, "Wangon ka'
wawa a Anak kanono' tia
sina-Na, pamarere ka'
dodongo na Mesir
pataka bantilkonon-Ku
soosodo na

ko'oom, gause i
Herodes bo mansarak ka'
mampapatei Anak kanono'."



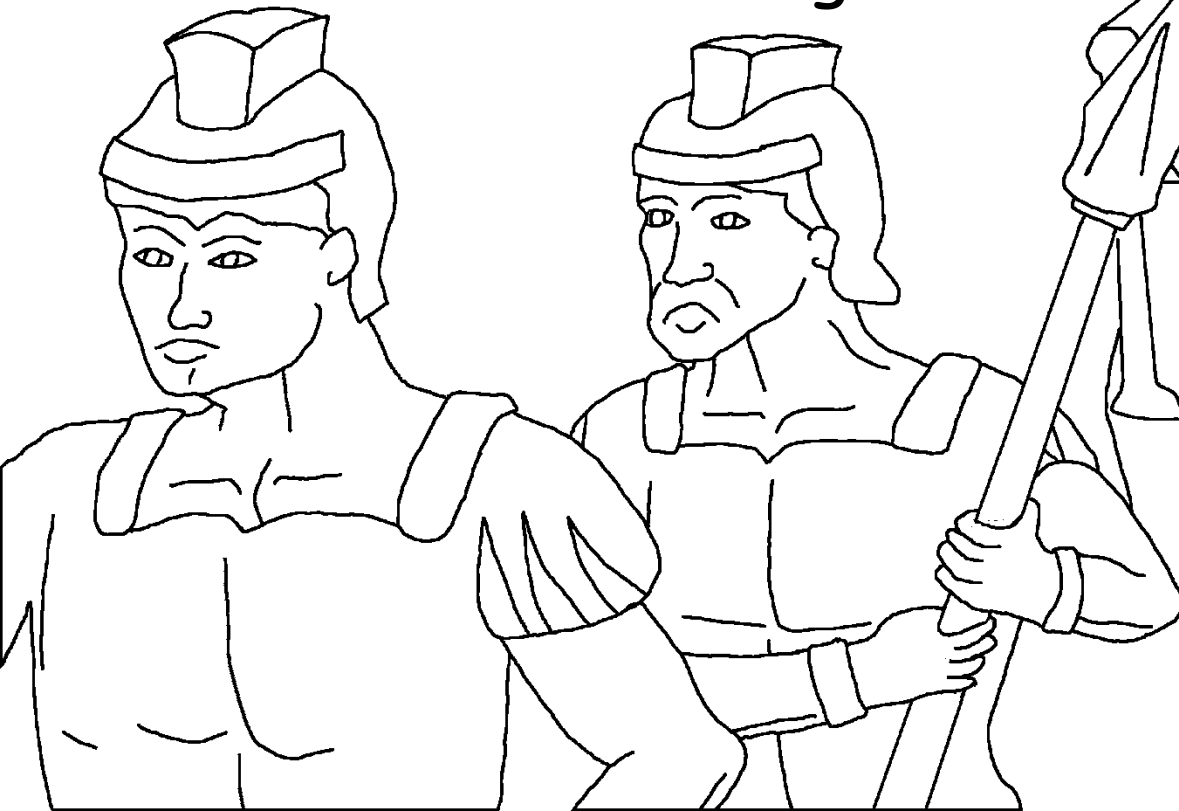
Mbaka' nowangonmo i
Yusuf, ka' rondompo iya'a
ia wawamo a Anak iya'a
tia sina-Na mamarere na
Mesir. Raaya'a
nodumodongomo
indo'o pataka nolapus
i Herodes.



Sarataa ari Yusuf namarere
na Mesir ka' komburi'na
nileelo' umuar na Mesir,
mbaka' nosidamo a
wurungna Tumpu men
ia tadulkon nabii-Na
men koi kani'imari:
"Yaku' mengeleelo'
Anak-Ku kada' umuar
na Mesir."



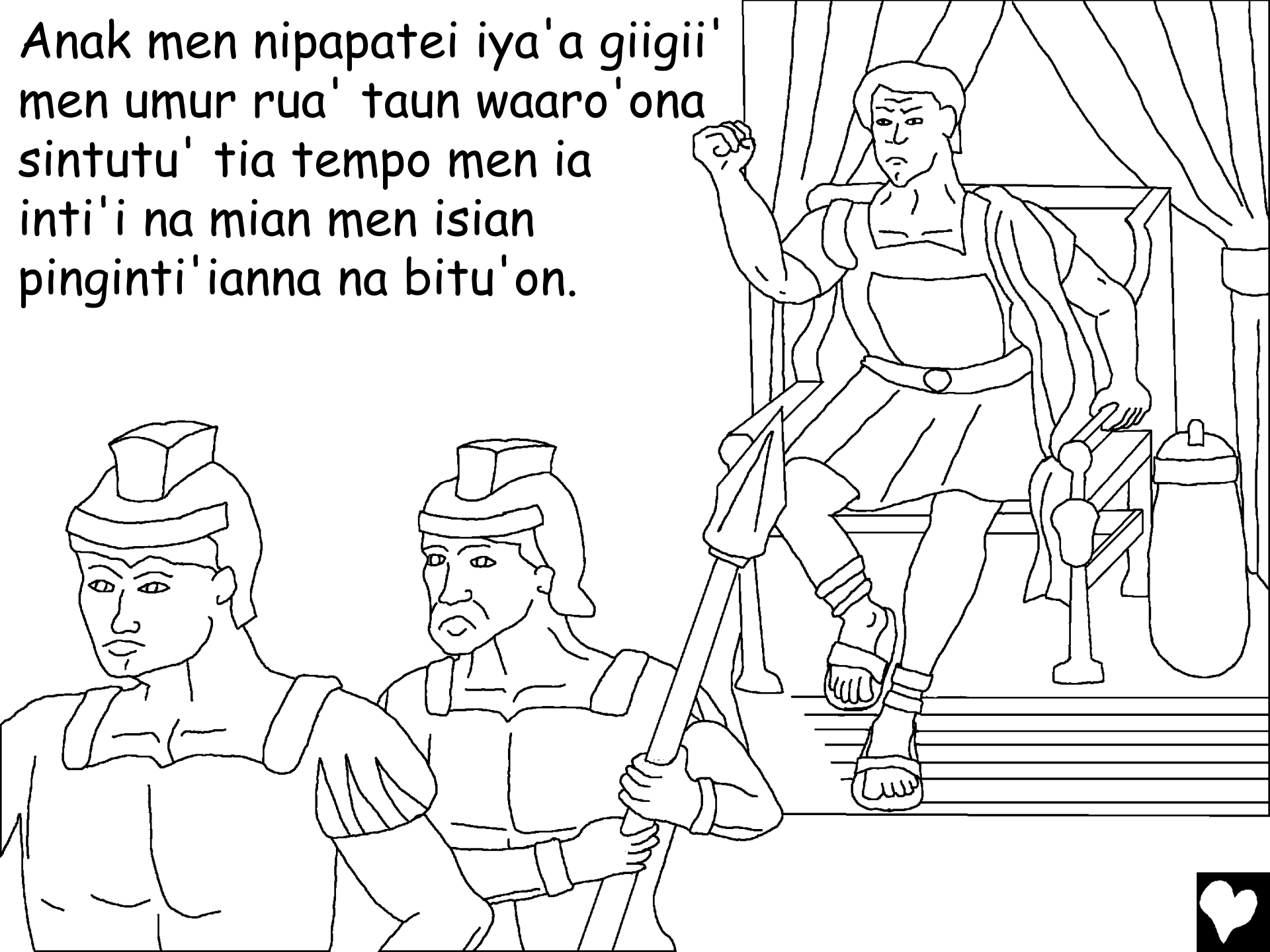
Sarataa ia inti'i i Herodes se'
mian men isian pinginti'ianna na
bitu'on iya'a nangakalimo i ia,
ia nomaso'mo tuu'. Mbaka' ia
nomosuu'mo mampapatei giigii'
anak morio' moro'one na
Betlehem ka' na dodongoan



sambana men
pookarani'anna.



Anak men nipapatei iya'a giigii'
men umur rua' taun waaro'ona
sintutu' tia tempo men ia
inti'i na mian men isian
pinginti'ianna na bitu'on.





Sarataa i Herodes nolapusmo,
mbaka' malaa'ikatna Tumpu
nintipiile'mo na ipionna i
Yusuf tempo i ia dauga'
na Mesir. Malaa'ikat iya'a
norobu taena, "Wangon
ka' wawa Anak kanono'
tia sina-Na, kasi rae'
na lipu' Israel, gause

mian men nansarak
mampapatei i Ia
daa nokolapusmo."



Gause ia rongor i
Yusuf se' i Arkhelaus,
anak ni Herodes,
nombolosimo tamana
bo tomundo' na
libutan



Yudea, mbaka' ia
nolayaonmo waara'a. Gause
ia bantilkon Tumpu na ipion soosodo,
mbaka' ari Yusuf nomae'mo na libutan Galilea.



Sarataa notaka na
Galilea, raaya'a
nodumodongomo na
sa'angu' kota men
ngaanon Nazaret.
Sarataa

nodumodongo
na Nazaret, mbaka'
nosidamo a wurungna Tumpu koi men
ia tadulkonmo nabii men nuntundunkon Anak
iya'a taena, "Ia bo ngaanon Samba Nazaret."



Gause Alaata'ala molingu'kon tuu'
mian na tano' balaki' kani'i, mbaka'
Ia nongorookonmo Anak-Na men
sa'a-sa'angu', kada' giigii' mian men
parasaya na Ko'ona sian silaka',
kasee mantausi tutuo'
men pore pataka
sidutu.



Roma 3:23 Giigii' mian mangawawau dosa, ka' sianmo mantaka Alaata'ala men kuasaan.

Roma 6:23 Waya'na dosa mase kolapusan, kasee Alaata'ala mantarai bulu-bulu na ko'onta tutuo' men pore pataka sidutu, gause moto kantang tii Kristus Yesus, Tumpunta.

Ibrani 9:27 Alaata'ala nangaan se' mian tongko' pensan lapus, ka' moko daa lapus kasi ukumion-Na.

Efesus 2:8,9 Gause kaporeanna Alaata'ala, Ia nansalamatkonmo i kuu men parasaya ni Kristus. Men koiya'a taasi' gause wawaumuu, kasee tongko' nantaraina Alaata'ala. Kuu nisalamatkon taasi' gause wawaumuu. Mbaka' sa'angu'po mian sian sida mompopodaa wakana.



Roma 10:9 Kalu i kuu mompotuutuu' tia nganga'muu
se' i Yesus iya'a Tumpu, ka' noamuu parasaya se'
Alaata'ala nomotuo'imo i Ia noko daa lapus,
mbaka' i kuu salamatkonon.

Roma 10:10 Gause noana mian tiodaa parasaya, kada' i
ia popokana'onna Alaata'ala. Ka' nganga'na tio
mompotuutuu' i Yesus, kada' i ia salamatkonon.

Yohanes 3:16,17 Gause Alaata'ala molingu'kon tuu' mian
na tano' balaki' kani'i, mbaka' Ia nongorookonmo
Anak-Na men sa'a-sa'angu', kada' giigii' mian men
parasaya na Ko'ona sian silaka', kasee mantausi tutuo'
men pore pataka sidutu. Alaata'ala nantatakakon
Anak-Na na tano' balaki' kani'i taasi' bo pungukum
mianna, kasee bo pansalamatkon.



1 Yohanes 5:11-13 Koi kani'imari a men potuutuu'onna
Alaata'ala: Ia nantaraikonmo tutuo' men pore pataka
sidutu na ko'onta', ka' tutuo' iya'a ringkat na
Anak-Na. Mian men mangalabot Anakna Alaata'ala
mantausi tutuo' men pore. Ka' mian men sian
mangalabot Anak, ia sian mantausi. Yaku' nuntulis
kani'i bo ko'omuu men parasaya na Anakna Alaata'ala
kada' i kuu minginti'i se' i kuu mantausi
tutuo' men pore pataka sidutu.



Matius 1-2; Lukas 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Balantak Bible (blz) © 2010, Wycliffe Bible Translators,
Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/BLZLAI/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

